

Il Torino guida le sei italiane nell'avventura europea

Così il primo turno

COPPA DEI CAMPIONI

Liverpool (GB)-Cruisaders Belfast (Ir. N.) 2-0 (disputata ieri)
 Ferencváros (Ungh)-La Jeunesse d'Esch (Luss)
 CSKA Sofia (Bulg)-St. Etienne (Fr)
 Dundalk (Ire)-PSV Eindhoven (Oi)
 Austria Vienna (Aust)-Borussia M. (RFT)
 Slavia Praga (Cec)-Real Madrid (Sp)
 Dinamo Dresda (RDT)-Benfica (Port.)
 Dinamo Kiev (URSS)-Partizan (Jugoslavia)
 Rangers (Sco)-Zurigo (Svi)
 Sloane BK (Dan)-Bayer Monaco (RFT) (disputata ieri)
 Brugge (Bel)-Steaua Bucarest (Rom)
 Omonia Nicosia (Cipro)-Paok Salonico (Gre)
TORINO (It)-Malmoe (Sve)

Akron (Usa)-Trabzonspor (Tur)
 Viking Stav. (Norv)-Banik Ostrava (Cec)
 Slims Wanderers (Malt)-Torun Paloussora (Fin)-2-1 (disputata ieri)

COPPA DELLE COPPE

Amburgo (RFT)-Kellvick (Isl)
 Anderlecht (Bel)-Roda (Oi)
 MTK (Ungh)-Sparta Praga (Cec) 3-1 (disputata ieri)
 Rapid Vienna (Aust)-Atletico Madrid (Sp)
 Lipsia (RFT)-Hearts Midlothian (Sco)
 Floriana L. V. (Malt)-Slask Wroclaw (Pol) (in programma 23-9)
 Bohemians Dublino (Ire)-Esbjerg (Dan)
 Southampton (GB)-Olympique Marseilles (Fr)
 AIIK Stoccolma (Sve)-Gastisvayer (Tur)
 Levski Sofia (Bul)-Reipas Lahti (Fin) (in programma domani)
 Lierse (Bel)-Hajduk Spalato (Jugoslavia)
 CSU Galati (Rom)-Boavista (Port.) 1-0 (disputata ieri)
 Caric R. (It)-Aris Bucarest (Luss) Rit. 5 ott.
 Bodo Glimt (Norv)-NAPOLI (It)
 Irodia Saloniki (Gre)-Apoll Nicosia (Cipro)
 Cardiff (Galles)-Ararat (URSS)

COPPA UEFA

Colonia (RFT)-GKS Tychy (Pol)
 Schachjor Donetsk (URSS)-Dinamo (Bel)
 Mestvel (Dan)-Racing White (Bel)
 Kuopion Palloseura (Fin)-Oster (Sve)
 Feyenoord (Oi)-Djurgardens Slott. (Sve)
 Glentworth Belfast (Ir. N.)-Basilea (Svi) 3-2 (disputata ieri)
 Frank Rijkhoff (Bel)-Slovan Bratislava (Cec) 0-3 (disputata ieri)
 Queen's P. Rangers (GB)-Brann B. (Norv.)
 Celtic (Sco)-Wisla Cracovia (Pol)
 Derby C. (GB)-Finn Herga Dublino (Ire)
 Innsbruck (Aust)-Slavia Praga (Cec)
 Eintrach B. (RFT)-Hobolbaek (Dan)
 Ajax (Oi)-Manchester United (GB)
 Beneluxes (Port)-Barcelona (Sp)
 Hibernians Edimburgo (Sco)-Sochaux (Fr)
 Red Boys Differdange (Luss)-Lokera (Bel)
 Manchester City (GB)-Juventus (It)
 Porto (Port)-Schalke (RFT) 2-2 (disputata ieri)
 Espana Barcellona (Sp)-Nizza (Fr)
 Grasshoppers Zur. (Svi)-Hibernians (Mal)
 Ujpest (Ungh)-Atletico Bilbao (Sp)
 Dinamo Bucarest (Rom)-MILAN (It)
 A. Parallim (Cipro)-Kaiseraufener (RFT)
 Slavia Praga (Cec)-Atletico Bilbao (Sp)
 Magdeburgo (RFT)-Cesena (It)
 Aek Atene (Gre)-Dinamo Mosca (URSS)
 Fenerbahce (Tur)-Vidoeicon (Ungh)
 Tiraspol (Rom)-Dinamo Zagabria (Jug)
INTER (It)-Horned (Ungh)
 Lokomotiv (Bul)-Stella Rossa (Jug) And. 16 sett. Rit. 30 sett.
 Austria Salisburgo (Aust)-Adanaspor (Tur)
 Sludra Buc. (Rom)-Olympiakos P. (Gre)

N.B. - Dove non è indicato diversamente le partite del primo turno si giocheranno oggi e il ritorno il 29 settembre.

COPPA DELLE COPPE - Sfavorevoli anche le condizioni climatiche

I norvegesi del Bodoe-Glimt un'incognita per il Napoli

Pesaola si affida al centroperiede e alla diversa levatura tecnica — I parteropei impegnati una settimana dopo nella Coppa italo-inglese — Speggiorn e Vinazzani sostituiranno gli squalificati Chiarugi ed Esposito

Nostro servizio

Il Napoli indossa l'abito europeo per il suo debutto ufficiale. Domani per la Coppa delle Coppe affronta la formazione norvegese del Bodoe-Glimt per poi ripetersi sette giorni dopo in Inghilterra contro lo Southampton nella Coppa italo-inglese.

Dopo le «amichevoli», quindi per gli azzurri di Pesaola si inizia a giocare il vero calcio. Le prove, gli esperimenti vengono messi definitivamente da parte. Ora in avanti contano soprattutto i risultati.

Per il primo turno della Coppa delle Coppe, la squadra partenopea dovrà incontrare il Bodoe, formazione di serie «B», che fra la sorpresa generale è riuscita ad aggiudicarsi il prestigioso titolo nazionale.

È un'avversaria sconosciuta, una novità per il calcio europeo e ciò crea negli animi dei napoletani una certa «suspense». Sulla carta gli uomini di Pesaola non dovrebbero correre eccessivi rischi: il divario tecnico esistente fra le due squadre è notevole e non può non essere preso in nella giusta considerazione.

Arbitri e orari amichevoli oggi

A dirigere la partita amichevole di calcio Fiorentina-Arcoli in programma oggi alle 18.30, è stato designato l'arbitro Benito Foschi. L'altra amichevole Spesa-Genoa, in programma alle 20.45, sarà retta dall'arbitro Pietro Gervano.

Il Napoli indossa l'abito europeo per il suo debutto ufficiale. Domani per la Coppa delle Coppe affronta la formazione norvegese del Bodoe-Glimt per poi ripetersi sette giorni dopo in Inghilterra contro lo Southampton nella Coppa italo-inglese.

Dopo le «amichevoli», quindi per gli azzurri di Pesaola si inizia a giocare il vero calcio. Le prove, gli esperimenti vengono messi definitivamente da parte. Ora in avanti contano soprattutto i risultati.

Per il primo turno della Coppa delle Coppe, la squadra partenopea dovrà incontrare il Bodoe, formazione di serie «B», che fra la sorpresa generale è riuscita ad aggiudicarsi il prestigioso titolo nazionale.

È un'avversaria sconosciuta, una novità per il calcio europeo e ciò crea negli animi dei napoletani una certa «suspense». Sulla carta gli uomini di Pesaola non dovrebbero correre eccessivi rischi: il divario tecnico esistente fra le due squadre è notevole e non può non essere preso in nella giusta considerazione.

Arbitri e orari amichevoli oggi

A dirigere la partita amichevole di calcio Fiorentina-Arcoli in programma oggi alle 18.30, è stato designato l'arbitro Benito Foschi. L'altra amichevole Spesa-Genoa, in programma alle 20.45, sarà retta dall'arbitro Pietro Gervano.



● SPEGGIORIN sarà chiamato oggi all'ingrato compito di sostituire CHIARUGI, squalificato in campo internazionale

COPPA DEI CAMPIONI - Stasera allo stadio Comunale

Il Malmoe deciso a dar battaglia contro i «granata»

Dal nostro inviato

TORINO, 14. Il football italiano riparta dunque domani l'avventura nelle coppe europee. Un'avventura faticosa, negli ultimi anni, sistematicamente, che ha visto le nostre squadre eliminate per la via più breve al primo turno o, al più, con qualche timida e fugace apparizione in quelli successivi. Un'avventura che comunque ogni anno si rinnova all'insegna dei buoni propositi e delle fure ammazzone. E di ieri appunto l'affermazione di certi nostri tecnici: secondo i quali non saremo secondi: a nessuno e quanto meno in condizioni di non dover accettare lezioni di alcun tipo. Ora è giunto il momento di dimostrarlo. Se è vero, come quei tecnici sostengono, che sui malagevoli sentieri di Coppa andremo stavolta lontano, lo vedremo già da domani.

Il più atteso al «via» è ovviamente il Torino campione d'Italia, chiamato a dar lustro al suo fiammante scudetto nel più importante dei campionati: scivolando al terzo posto della classifica, ma il fatto non deve minimamente illudere i granata, anche per quel tanto di calcolo che può nascondere. Questi svedesi infatti tengono a far bene in Coppa in modo particolare, a suo tempo fecero tremare il miglior Milan e l'anno scorso, dopo aver eliminato il Magdeburgo, arrivarono vicini al colosso della Baviera che si aggiudicò poi la finale di Glasgow, e pertanto la preparazione con scrupolo e puntiglio trascorrendo al caso il campionato. Manca il Malmoe, di personalità di autentico spicco, ora che lo staccano Bo Larsson ha un altro merito: è che il giovane Sjoberg, astro nascente del firmamento calcistico svedese, è fuori per la squalifica.

comito tremendo, si può ben dire, solo che si ponga mente a certi nomi, al Liverpool, al Bayern, al Real Madrid, al Bruges, alle Dinamo di Kiev e di Dresda, e che tuttavia Radice accetta di buon grado e col massimo degli impegni, in prima persona e grazie all'appoggio di squadra, in che può essere tra quei tecnici che scatenano, appunto, la validità a livello europeo del nostro football.

Come il Torino si trova davanti il Malmoe, svedese di non eccelsa carriera ma di vecchia e sempre per onorata tradizione. Attualmente non attraverso forse un gran momento, se è vero che ha pareggiato e perso gli ultimi due incontri di campionato: scivolando al terzo posto della classifica, ma il fatto non deve minimamente illudere i granata, anche per quel tanto di calcolo che può nascondere. Questi svedesi infatti tengono a far bene in Coppa in modo particolare, a suo tempo fecero tremare il miglior Milan e l'anno scorso, dopo aver eliminato il Magdeburgo, arrivarono vicini al colosso della Baviera che si aggiudicò poi la finale di Glasgow, e pertanto la preparazione con scrupolo e puntiglio trascorrendo al caso il campionato. Manca il Malmoe, di personalità di autentico spicco, ora che lo staccano Bo Larsson ha un altro merito: è che il giovane Sjoberg, astro nascente del firmamento calcistico svedese, è fuori per la squalifica.

TV diretta
Dinamo-Milan

Oggi, per quanto riguarda le italiane impegnate in Coppa, è prevista la telecronaca diretta per Dinamo Bucarest-Milan, sulla prima rete con inizio ore 15.55. Inoltre sono previste telecronache per la formula «a minuto per minuto», così concepiti: 22.30 Torino-Malmoe per la Coppa dei Campioni (canale 5); 20.25 alla 23.30 Torino-Malmoe per la Coppa dei Campioni (canale 5); 20.25 alla 23.30 Torino-Malmoe per la Coppa dei Campioni (canale 5); 20.25 alla 23.30 Torino-Malmoe per la Coppa dei Campioni (canale 5).

impegno. In fatto di condizioni atletiche Radice ha avuto a disposizione una altra buona giornata. In questo lasso di tempo oltre ad aver pienamente recuperato Zaccarelli, pedina essenziale negli schemi granata, avrà anche avuto modo di riflettere a puntino la preparazione, di sistemare anche nei dettagli i suoi punti di battaglia.

Problemi: pare non ne abbia più, anche se costringere in panchina un tipo come Garruno gli deve costare parecchia fatica e, forse, qualche fastidioso rimprovero, anche la sua pedana può accennare all'insolabile impresa della miglior situazione possibile. Si vuole, in verità, che certe questioni di soldi e di contratti: abbiano un buon turbato l'unità, ma non saranno sicuramente di queste «grane» a far dimenticare il fascino, il prestigio, il valore di una Coppa dei Campioni.

Bruno Panzera

TORINO: Castellini; Danova, Salvadori; P. Sala, Mezzacorona; C. Sala, Pecci, Graziani, Zaccarelli, Pulici.

MALMOE: Moeller; M. Andersson; H. Jonsson; Ahrens, K. Jonsson, Kristensson, Sernin, Ljungberg, T. Andersson, B. Larsson, T. Larsson.

ARBITRO: Babacan (Turchia).

Record di Barelli nei 200 misti chiusura degli «assoluti» di nuoto

Sei titoli a Paolo Revelli e cinque a Laura Bortolotti

Bellissima vittoria del sedicenne romano Giorgio Quadri nei 1500

Dalla nostra redazione

MILANO 14. Novella Calligaris guarda trasognata, con i chiarissimi occhi, l'acqua azzurrina del piscina Samuele: le ricorda i sette titoli conquistati anni fa. Laura Bortolotti si passa una mano nervosa tra i capelli biondi dopo il quinto successo (tre individuali e due di staffetta). Con il suo sorriso nasconde dietro le lenti affannate di un apparecchio di nuoto un'emozione che si ripete quando lo annunciano in tribuna come presidente della Federazione

di pallanuoto. Sul campionato assoluto di nuoto, giunti all'ultima giornata, spiede finalmente il sole. Ora che tutti si sono corazzati dietro i mantelli di lana, pantaloni pesanti e impermeabili torna il tepore languido di fine di estate.

Giorno pomeriggio si è aperto coi 200 misti femminili e Cinzia Rampazzo non si è lasciata sfuggire l'opportunità di conquistare il suo primo titolo (22'35, record italiano juniores) grazie alla spallata di delirio. Alle sue spalle Tiziana Berti, campionessa di Maria Teresa Davanzo (nome nuovo).

Questi 200 misti maschili e del titolo record assoluto di questi piovosi campioni, Paolo Barelli (21'38) distanzia nettamente il «vecchio» genovese, il campione olimpionico (21'41) e Claudio Zei (21'44). Il record precedente apparteneva al fiorentino Giampaolo Pansa, che nel 1975 ottenne questa primavere ad Acapulco in occasione della Coppa Latina.

Gli 800 «crawls» sono stati vinti da Paola Longhi e sesto Roberto Felotti. Per Laura un buon responso cronometrico (9'03'72) l'entusiasmo, tuttavia, dal gran record ottenuto da Novella Calligaris nel '73 a Belgrado (8'23'37, allora record mondiale) e la simpatia di sempre, da detto che i compagni di tante avventure sportive hanno accolto con la naturalezza e la simpatia di sempre. Bellissima vittoria di Giorgio Quadri, un romanino di 16 anni, nel 1500. È peccato che il suo giovanotto romano, tuttavia, dal gran record ottenuto da Novella Calligaris nel '73 a Belgrado (8'23'37, allora record mondiale) e la simpatia di sempre, da detto che i compagni di tante avventure sportive hanno accolto con la naturalezza e la simpatia di sempre.

Inizia oggi al Foro Italico il «master» di tennis

Comincia oggi al Foro Italico il «master» di tennis. Gli otto giocatori partecipanti sono stati divisi in due gruppi: GIRONE A, Franchini, Di Domenico, Argentin, Franchini, Mastelli e Zugarelli; GIRONE B, Barazzutti, Lombardi e Consolini.

Questo il programma odierno: ore 13, Lombardi-Barazzutti; segue: Di Domenico-Franchini; Mastelli-Zugarelli; Barazzutti-Consolini.

Domani, ore 13, Lombardi-Barazzutti; Franchini-Mastelli; Barazzutti-Consolini; Di Domenico-Zugarelli.

Venerdì, ancora con inizio alle ore 13, il programma prevede: Di Domenico-Mastelli; Lombardi-Consolini; Franchini-Zugarelli; Barazzutti-Consolini.

Sabato si svolgeranno le semifinali che vedranno impegnati i primi due giocatori di ogni girone e domenica la finalina e la finale per il terzo e quarto posto.

Regazzoni alla guida della Brabham-Alfa?

MILANO, 14. Secondo notizie attendibili il Clay Regazzoni passerebbe nel 1977 alla guida di una Brabham-Alfa Romeo. Non è anzi da escludere che il pilota ticinese possa anticipare il passaggio dalla Ferrari alla Brabham, se dal prossimo G.P. del Canada si lasciasse libero sin dai propri giorni.

COPPA UEFA - Milan a Bucarest contro la Dinamo

Dalla «zona» al «catenaccio» per gran paura di Georgescu

In Coppa UEFA

Per Juve, Inter e Cesena un esordio difficile

Juventus, Inter e Cesena saranno le altre squadre italiane chiamate oggi a disputare l'esordio nella Coppa Uefa. I bianconeri della Juventus giocheranno a Manchester contro la forte formazione locale, stela un pochino sfalsata dal calcio italiano. L'inter riceverà a San Siro l'Honved, in un incontro fra «grandi» decadute, mentre la Cesena, esordiente nel calcio europeo dovrà fare i conti con il Magdeburgo, una delle formazioni più forti della RDT.

Saranno questi esordi per le formazioni italiane impegnate estremamente duri e per uscire indenni dovranno tirare fuori gli atlati e dovranno offrire il meglio di loro stessi.

La Juventus si presenterà in campo senza i due difensori, in ceto, in campo internazionale per cui l'unico dubbio riguarda la maglia numero 10, il capitano, Gianfranco Zola. In alternativa fra Gori e Marchetti II, questa la formazione: Zola, Cucureddu, Geronzi, Furino, Morini, Scriveri, Causio, Tardelli, Belletta, Benetti, Marchetti (Gor).

Inter scenderà senza Fedele anche lui squalificato e forse anche senza Bertini e Marzola infortunati. In alternativa, si può andare in campo questo schieramento: Bordon, Gasparini, Orlandini, Marchetti, Favone (Anastasi), Merlo, Anastasi (Marzola), Bertini, Lencina, Boras, formazione del Cesena: Boras, Lombardo, Ceccarelli, Beatrice, Odi, Cera, Billocci, Frustalupi, Rogoni, Pepe, Mariani.

Marchioro rinuncia a Braglia e manda in campo al suo posto Giorgio Morini

Nostro servizio

BUCAREST, 14. Bucarest, placida e sognante, coglie tutti alla spovista offrendo al vincitore ancora avvolta nei tepori dell'estate. Qui il settembre è autentico settembre, qui la gente offrendo al vincitore ancora avvolta nei tepori dell'estate. Qui il settembre è autentico settembre, qui la gente offrendo al vincitore ancora avvolta nei tepori dell'estate.

L'inter riceverà a San Siro l'Honved, in un incontro fra «grandi» decadute, mentre la Cesena, esordiente nel calcio europeo dovrà fare i conti con il Magdeburgo, una delle formazioni più forti della RDT.

Saranno questi esordi per le formazioni italiane impegnate estremamente duri e per uscire indenni dovranno tirare fuori gli atlati e dovranno offrire il meglio di loro stessi.

La Juventus si presenterà in campo senza i due difensori, in ceto, in campo internazionale per cui l'unico dubbio riguarda la maglia numero 10, il capitano, Gianfranco Zola. In alternativa fra Gori e Marchetti II, questa la formazione: Zola, Cucureddu, Geronzi, Furino, Morini, Scriveri, Causio, Tardelli, Belletta, Benetti, Marchetti (Gor).

Inter scenderà senza Fedele anche lui squalificato e forse anche senza Bertini e Marzola infortunati. In alternativa, si può andare in campo questo schieramento: Bordon, Gasparini, Orlandini, Marchetti, Favone (Anastasi), Merlo, Anastasi (Marzola), Bertini, Lencina, Boras, formazione del Cesena: Boras, Lombardo, Ceccarelli, Beatrice, Odi, Cera, Billocci, Frustalupi, Rogoni, Pepe, Mariani.

Il percorso evita le zone disastrose

Moser, Gimondi, «G.B.» oggi al Giro del Friuli

Nostro servizio

PORDENONE, 14. Nonostante la situazione di emergenza preordinata nelle provincie dell'adriatico e del nord, il terzo Giro del Friuli si farà ugualmente. Però non assumerà quel significato che gli organizzatori volevano affidargli all'inizio e cioè di portare un po' di clima nuovo, una volta di senonia, in zone colpite dal lutto e dal dolore.

Le nuove scosse hanno reso insicure le strade, sollevato nuovi problemi, acuite le sofferenze, per cui in questa situazione qualcuno aveva perfino messo in discussione l'opportunità di una simile iniziativa.

Per questo gli organizzatori hanno pensato di ripiegare su un altro percorso, che escluda l'adriatico e i comuni disastri della destra del Tagliamento, limitandosi ad un

sporflash-sporflash-sporflash-sporflash

● **PUGILATO** — Questa sera a Mestre Elio Calcabrin, già campione d'Europa e d'Italia dei pesi medi, sfida l'attuale detentore del titolo italiano Mario Romeri, ritenendo la scalata campione tricolore. Il match sarà trasmesso in diretta T.V. sulla Rete 1, nel corso di «Mercoledì sport».

● **CALCIO** — Venerdì, alle ore 9.30, si riunisce a Roma il Consiglio federale della F.I.G.C., l'ordine del giorno prevede, fra l'altro, l'elezione del presidente e nomine di competenza.

● **CALCIO** — La Commissione giudicatrice per l'assegnazione del trofeo «Seminatori d'oro» e dei premi minori per la stagione calcistica 75-76, si riunirà sabato mattina a Roma.

● **ATLETICA** — Pietro Mennea, nel corso del meeting internazionale di Pisa, ha vinto la gara dei 200 metri correndo in 20"11, eguagliando il record italiano (cronometro manuale) di suo stesso detenuto e che è superiore di solo un decimo al primato europeo di Borov.

● **CALCIO** — Il Comitato direttivo dell'Associazione calciatori è stato convocato per il 20 settembre a Milano. All'ordine del giorno si pone l'ordine del giorno di protesta contro il «calcio mercato» e il fenomeno dei mediatori, che dovrebbero concretizzarsi con il ritiro di un quarto d'ora sull'orario d'inizio delle prime partite dei campionati di serie «A» e «B».

● **CILISMO** — Lo spagnolo Enrique Cima ha vinto in volata la sesta e penultima tappa del giro ciclistico di Catalogna battendo nell'ordine l'italiano Marcello Bergamo e il belga Roger De Vlaeminck. In classifica generale è primo lo spagnolo Martinez Heredia.

● **CALCIO** — Il nuovo allenatore della nazionale di calcio dell'URSS, Simenjan, ha dichiarato che per le sue scelte si baserà, oltre sulle qualità tecniche dei giocatori, sulla combattività e sull'aggressione.

Jagor Valci

BODOE: Abrahamson; Kolstad; Pedersen; Kleussaa; Tiedemann; Olsen; Berg; Klitte; Solhagen; Hansen, Terje.

NAPOLI: Carmignani; Bruscolotti; La Palma; Burginich; Mastavanti; Grandini; Massa; Juliano; Savoldi; Vinazzani; Speggiorn.

Alberto Costa

Dinamo-Milano, per cui è confermata la ripresa diretta in tv con inizio alle 15.55, verrà pilotata da una terza arbitrale tedesca della RFT capeggiata dal signor Ohm. Sei tardi (alle 19), sempre qui a Bucarest ma allo stadio di 23 agosto, altro incontro di Coppa Uefa tra lo Sportul Studentesc ed i greci dell'Olimpiakos Pireo. Per la capitale romana, metropoli con cinque compagni nella stessa divisione calcistica, ciascuna dotata di propri grandiosi impianti sportivi, ci pare una giusta festa di sport.

d. v.